

163303-2026 - Súťaž

Nemecko – Priemyselné mechanizmy – Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBBr
OJ S 47/2026 09/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

E-mail: cschiller@vbbr.de

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBBr

Opis: Neubeschaffung einer Single-URD (inkl. erforderlicher Peripherie) in Meterspur, d.h. Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probebetrieb und Endabnahme einer Single-Unterflur-Radsatz-Drehmaschine (URD) inkl. Messsystem für die Verkehrsbetriebe Brandenburg a.d.H. (VBBr) im Betriebshof Upstallstraße

Identifikátor postupu: d556c0ef-4b93-4233-b8b5-4f41aa31255c

Interný identifikátor: 365/25

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42000000 Priemyselné mechanizmy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 42621000 Sústruhy, 42620000 Sústruhy, vŕtačky a frézovačky

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Upstallstraße 18

Mesto: Brandenburg an der Havel

PSČ: 14772

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YKHHLK9#

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: .

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBB

Opis: Für die VBB soll am Betriebshofstandort Upstallstraße in Brandenburg an der Havel eine neue URD errichtet werden. Diese Neumaschine soll eine Bestandsmaschine in einer Bestandsgrube ersetzen, der bauseitige Umbauaufwand soll auf das Notwendigste reduziert werden. Die vorliegende Veröffentlichung bezieht sich auf die Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme einer CNC Single-URD inkl. aller notwendigen Peripherie für den Betriebshof Upstallstraße. Auf der Maschine sind ausschließlich Radsätze der VBB-Straßenbahnen (z.B. KT4D, KTNF6, MGT6D, 48T zzgl. Sonderfahrzeuge) in Meterspurweite 1.000mm zu messen und zu bearbeiten. Für folgende Aufgaben/ Funktionen muss die Single-Unterflur-Radsatz-Drehmaschine geeignet sein: - automatisches Vermessen der Radsätze in mindestens den üblichen Radsatzmaßen D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s - Messung/ Bearbeitung der Radsätze im eingebauten Zustand oder als Einzelradsatz mit Lagern/ Lagergehäusen - automatisches Reprofilieren der Radkränze/ Radlaufläche an Monoblock- und bereiften Radscheiben mit VBB-Profilen in verschiedenen Durchmessern und Breiten sowie: Entfernung von Überwalzungen an der Profelfase und im Bereich der Spurkranzspitze - Nachweis des regelkonformen Zustandes der Radsätze nach der Bearbeitung hinsichtlich der Parameter D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s mit einem Messsystem entsprechend DIN 27201-9 - automatisierte Übertragungsmöglichkeit von Mess- und Identifikationsdaten des Radsatzes als .xml-Datei sowie die automatisierte Ablage von pdf/A-Bearbeitungsprotokollen auf den Systemen des VBB - Möglichkeit des Fernwartungszugangs über "herstellereigene Technologie" - Ausgabe definierter Maschineninformationen via OPC-UA-Schnittstelle - Anmeldung/ Abmeldung der Bediener per Dongle und Zuweisung entsprechender Berechtigungen Die URD ist mit einer automatischen Späne-Entsorgungseinrichtung mit Spänebrecher, einer Rauch- und Staubabsauganlage, einer Hydraulikanlage und weiterer funktionsnotwendiger Peripherie nach CE-Konformität auf dem neuesten Stand der Technik zu konzipieren. Der primär zu bearbeitende Messkreisdurchmesserbereich liegt zwischen 350 mm und 776 mm. Der innere Radrückenabstand liegt bei maximal 955 mm, die maximale Radkranzbreite bei 105 mm. Die einwirkende Achslast auf die Maschine beträgt maximal 105 kN (zzgl. ggf. einzubringender Niederhaltekräfte). Die genaue Beschreibung der Leistung samt Mindestanforderungen entnehmen die Bewerber den Vergabeunterlagen, insbesondere dem mitveröffentlichten Lastenheft, das den aktuellen Bearbeitungsstand darstellt. Der Auftraggeber behält sich ausdrücklich vor, die Vergabeunterlagen im Laufe des Vergabeverfahrens weiter anzupassen und zu präzisieren bzw. (Mindest-)Anforderungen innerhalb der vergaberechtlichen Grenzen zu ändern.

Interný identifikátor: 365/25

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42000000 Priemyselné mechanizmy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 42621000 Sústruhy, 42620000 Sústruhy, vŕtačky a frézovačky

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Upstallstraße 18

Mesto: Brandenburg an der Havel

PSČ: 14772

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Schriftliche Erklärung über Referenzen zu der besonderen

Leistungsart: Entwicklung, Fertigung, Montage, Lieferung, Inbetriebnahme, Probetrieb und

Endabnahme von Unterflur-Radsatz-Drehmaschinen über mindestens die letzten fünf Jahre

(mindestens fünf Referenzanlagen). Der jeweilige Kontakt zum Auftraggeber ist mit

anzugeben als auch eine Leistungskurzbeschreibung und das Jahr der Endabnahme.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Nachweise / Erklärungen zum Qualitätsmanagement, z. B. DIN EN

ISO 9001 ff (oder Gleichwertiges) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne

Qualitätsmanagement sich an die DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o systémoch alebo normách environmentálneho manažmentu

Popis výberového kritéria: Nachweise / Erklärungen zu einem Umweltmanagementsystem, z.

B. ISO 14001 (oder Gleichwertiges) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne

Umweltmanagementsystem sich an die ISO 14001 (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis der Messunsicherheit des Messsystems für die Radsatz-/

und Radprofilmaße nach TRSp (D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s) bzw. alternativ

für die üblichen Radsatz-Messwerte aus dem Vollbahnbereich (a1, a2, e, h, qR, d, ?d, G und

H) an einer bestehenden Radsatzdrehmaschine des teilnehmenden Bieters. Die

Messunsicherheitsbetrachtung muss an ein- und derselben Maschine durchgeführt worden

sein. Der Nachweis ist erbracht, wenn die Muss-Messunsicherheiten nach Tabelle 4 der

Ausschreibungsunterlage (FLB) mindestens für Vollbahn-Radsatz-Messwerte eingehalten

oder unterschritten werden. Sie muss nach den Grundlagen des GUM (JCGM 100) oder

gleichwertig durchgeführt und von einer unabhängigen, akkreditierten Stelle erbracht oder

geprüft sein. Wenn erforderlich ist die Gleichwertigkeit zum GUM (JCGM 100) nachzuweisen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Auszug (nicht älter als 3 Monate) aus dem Handelsregister oder dem Berufsregister (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit; - Aktueller Auszug (nicht älter als 3 Monate) aus dem Gewerbezentralregister (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor); - Unbedenklichkeitserklärung der zuständigen Stellen über die ordnungsgemäße Entrichtung der Beiträge zur sozialen Kranken- und Rentenversicherung und zur Arbeitslosenversicherung (zunächst als Eigenerklärung); - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Entrichtung der Beiträge. Ausländische Bewerber haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen (zunächst als Eigenerklärung); - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (zunächst als Eigenerklärung); - Eigenerklärung zu Unternehmenskennzahlen mit Angaben zu Umsätzen, Versicherungen etc.; - Eigenerklärung zur Abwicklung in deutscher Sprache; - Eigenerklärung zum Mindestlohn; - Eigenerklärung zum Russland-Embargo. Die Vergabeunterlagen enthalten die Details zu den Eignungsanforderungen und -nachweisen sowie die von Mitgliedern einer Bewerbungsgemeinschaft oder Nachunternehmern bei Eignungsleihe einzureichenden Unterlagen und Erklärungen.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: .

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: .

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: .

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

Registračné číslo: DE 138511651

Poštová adresa: Upstallstraße 18

Mesto: Brandenburg an der Havel

PSČ: 14772

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Bereich Technik

E-mail: cschiller@vbbr.de

Telefón: +49 3381-534210

Fax: +49 3381-534201

Internetová adresa: <https://www.vbbr.de>

Profil kupujúceho: <https://www.vbbr.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Registračné číslo: 12-121096894457318-83
Poštová adresa: Heinrich-Mann-Allee 107
Mesto: Potsdam
PSČ: 14473
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@mwae.brandenburg.de
Telefón: 0331866-1617
Internetová adresa: <https://www.mwae.brandenburg.de>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: cc3991d3-018a-4a3b-9e78-2be34c0637b7 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 17
Dátum odoslania oznámenia: 06/03/2026 14:31:31 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 163303-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 47/2026
Dátum uverejnenia: 09/03/2026